KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2017/1589,

19. september 2017,

millega lõplike meetmete kohaldamise ajaks tühistatakse ühe eksportiva tootja hinnakohustuse heakskiit, mis anti vastavalt rakendusotsusele 2013/707/EL, millega kinnitatakse pakutud hinnakohustus, mis on seotud Hiina Rahvavabariigist pärit või sealt saadetud kristalsest ränist fotoelektriliste moodulite ja nende põhikomponentide (elementide) importi käsitlevate dumpingu- ja subsiidiumivastaste menetlustega

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed (edaspidi „dumpinguvastane alusmäärus"), ([1]) eriti selle artiklit 8,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1037 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed ([2]) (edaspidi „subsiidiumivastane alusmäärus"), eriti selle artiklit 13,

võttes arvesse nõukogu 2. detsembri 2013. aasta rakendusmäärust (EL) nr 1238/2013, millega kehtestatakse lõplikud dumpinguvastased meetmed Hiina Rahvavabariigist pärit või sealt saadetud kristalsest ränist fotoelektriliste moodulite ja nende põhikomponentide (elementide) impordi suhtes ning nõutakse lõplikult sisse nimetatud impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks, ([3]) ning eelkõige selle artiklit 3,

võttes arvesse komisjoni 1. märtsi 2017. aasta rakendusmäärust (EL) 2017/367, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit või sealt saadetud kristalsest ränist fotoelektriliste moodulite ja nende põhikomponentide (elementide) impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks, ([4]) ning eelkõige selle artiklit 2,

võttes arvesse nõukogu 2. detsembri 2013. aasta rakendusmäärust (EL) nr 1239/2013, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit või sealt saadetud kristalsest ränist fotoelektriliste moodulite ja nende põhikomponentide (elementide) impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks, ([5]) ning eelkõige selle artiklit 2,

võttes arvesse komisjoni 1. märtsi 2017. aasta rakendusmäärust (EL) 2017/366, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärinevate või sealt saadetud kristalsest ränist fotoelektriliste moodulite ja nende põhikomponentide (elementide) impordi suhtes lõplikud tasakaalustavad tollimaksud, ([6]) ning eelkõige selle artiklit 2,

pärast liikmesriikide teavitamist

ning arvestades järgmist:

A. HINNAKOHUSTUS JA MUUD KEHTIVAD MEETMED

(1) Määrusega (EL) nr 513/2013 ([7]) kehtestas Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon") ajutise dumpinguvastase tollimaksu Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „HRV") pärit või sealt saadetud kristalsest ränist fotoelektriliste moodulite (edaspidi „moodulid") ja nende põhikomponentide (elementide ja plaatide) Euroopa Liitu (edaspidi „liit") suunatud impordi suhtes.

(2) Eksportivate tootjate rühm volitas Hiina masinate ja elektroonikatoodete impordi ja ekspordi kaubanduskoda (edaspidi „kaubanduskoda") pakkuma komisjonile eksportivate tootjate nimel hinnakohustust, mida kaubanduskoda ka tegi. Hinnakohustuse tingimustest selgub, et see seisneb iga eksportiva tootja jaoks eraldi hinnakohustuses, mida koordineerib praktilistel põhjustel kaubanduskoda.

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.
([2]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 55.
([3]) ELT L 325, 5.12.2013, lk 1.
([4]) ELT L 56, 3.3.2017, lk 131.
([5]) ELT L 325, 5.12.2013, lk 66.
([6]) ELT L 56, 3.3.2017, lk 1.
([7]) ELT L 152, 5.6.2013, lk 5.

(3) Otsusega 2013/423/EL ([1]) kiitis komisjon selle hinnakohustuse heaks ajutise dumpinguvastase tollimaksu osas. Määrusega (EL) nr 748/2013 ([2]) muutis komisjon määrust (EL) nr 513/2013, et teha hinnakohustuse heakskiitmisest tulenevad vajalikud tehnilised muudatused ajutise dumpinguvastase tollimaksu osas.

(4) Rakendusmäärusega (EL) nr 1238/2013 kehtestas nõukogu lõpliku dumpinguvastase tollimaksu HRVst pärit või sealt saadetud moodulite ja elementide liitu suunatud impordi suhtes (edaspidi „vaatlusalused tooted“). Rakendusmäärusega (EL) nr 1239/2013 kehtestas nõukogu ka lõpliku tasakaalustava tollimaksu vaatlusaluste toodete liitu suunatud impordi suhtes.

(5) Pärast seda, kui eksportivate tootjate rühm (edaspidi „eksportivad tootjad“) ning kaubanduskoda olid esitanud teatise hinnakohustuse muudetud versiooni kohta, kinnitas komisjon rakendusotsusega 2013/707/EL, ([3]) et muudetud hinnakohustus (edaspidi „hinnakohustus“) on lõplike meetmete kohaldamise ajaks heaks kiidetud. Kõnealuse otsuse lisas on loetletud need eksportivad tootjad, kelle hinnakohustus vastu võeti, sealhulgas:

— Chinaland Solar Energy Co. Ltd, TARICi lisakood: B808 („Chinaland“).

(6) Rakendusotsusega 2014/657/EL ([4]) kiitis komisjon heaks eksportivate tootjate ja kaubanduskoja ettepaneku selgituste kohta seoses hinnakohustuste rakendamisega HRVst pärit või sealt saadetud vaatlusaluste toodete, täpsemalt eksportivate tootjate toodetud moodulite ja elementide suhtes, mis kuuluvad CN-koodide ex 8541 40 90 alla (TARICi koodid 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 ja 8541 40 90 39) (edaspidi „hõlmatud toode“). Põhjenduses 4 osutatud dumpinguvastaseid ja tasakaalustavaid tollimakse ning hinnakohustust nimetatakse edaspidi koos „meetmeteks“.

(7) Rakendusmäärusega (EL) 2015/866 ([5]) tühistas komisjon kolme eksportiva tootja hinnakohustuse heakskiidu.

(8) Rakendusmäärusega (EL) 2015/1403 ([6]) tühistas komisjon veel ühe eksportiva tootja hinnakohustuse heakskiidu.

(9) Rakendusmäärusega (EL) 2015/2018 ([7]) tühistas komisjon kahe eksportiva tootja hinnakohustuse heakskiidu.

(10) Komisjon algatas *Euroopa Liidu Teatajas* 5. detsembril 2015 avaldatud algatamisteatega ([8]) dumpinguvastaste meetmete aegumise läbivaatamisega seotud uurimise.

(11) Komisjon algatas *Euroopa Liidu Teatajas* 5. detsembril 2015 avaldatud algatamisteatega ([9]) tasakaalustavate meetmete aegumise läbivaatamisega seotud uurimise.

(12) Samuti algatas komisjon *Euroopa Liidu Teatajas* 5. detsembril 2015 avaldatud algatamisteatega ([10]) dumpinguvastaste meetmete ja tasakaalustavate meetmete osalise vahepealse läbivaatamise.

(13) Rakendusmäärusega (EL) 2016/115 ([11]) tühistas komisjon veel ühe eksportiva tootja hinnakohustuse heakskiidu.

(14) Rakendusmäärusega (EL) 2016/185 ([12]) laiendas komisjon Hiina Rahvavabariigist pärit või sealt saadetud vaatlusaluste toodete impordi suhtes rakendusmäärusega (EL) nr 1238/2013 kehtestatud lõpliku dumpinguvastase tollimaksu Malaisiast ja Taiwanist saadetud vaatlusaluste toodete impordile, olenemata sellest, kas need on deklareeritud Malaisiast või Taiwanist pärinevatena.

([1]) ELT L 209, 3.8.2013, lk 26.
([2]) ELT L 209, 3.8.2013, lk 1.
([3]) ELT L 325, 5.12.2013, lk 214.
([4]) ELT L 270, 11.9.2014, lk 6.
([5]) ELT L 139, 5.6.2015, lk 30.
([6]) ELT L 218, 19.8.2015, lk 1.
([7]) ELT L 295, 12.11.2015, lk 23.
([8]) ELT C 405, 5.12.2015, lk 8.
([9]) ELT C 405, 5.12.2015, lk 20.
([10]) ELT C 405, 5.12.2015, lk 33.
([11]) ELT L 23, 29.1.2016, lk 47.
([12]) ELT L 37, 12.2.2016, lk 76.

(15) Rakendusmäärusega (EL) 2016/184 ([1]) laiendas komisjon Hiina Rahvavabariigist pärit või sealt saadetud vaatlusaluste toodete impordi suhtes rakendusmäärusega (EL) nr 1239/2013 kehtestatud lõplikku tasakaalustavat tollimaksu Malaisiast ja Taiwanist saadetud vaatlusaluste toodete impordile, olenemata sellest, kas need on deklareeritud Malaisiast või Taiwanist pärinevatena.

(16) Rakendusmäärusega (EL) 2016/1045 ([2]) tühistas komisjon veel ühe eksportiva tootja hinnakohustuse heakskiidu.

(17) Rakendusmäärusega (EL) 2016/1382 ([3]) tühistas komisjon veel viie eksportiva tootja hinnakohustuse heakskiidu.

(18) Rakendusmäärusega (EL) 2016/1402 ([4]) tühistas komisjon veel kolme eksportiva tootja hinnakohustuse heakskiidu.

(19) Rakendusmäärusega (EL) 2016/1998 ([5]) tühistas komisjon veel viie eksportiva tootja hinnakohustuse heakskiidu.

(20) Rakendusmäärusega (EL) 2016/2146 ([6]) tühistas komisjon veel kahe eksportiva tootja hinnakohustuse heakskiidu.

(21) Pärast põhjendustes 10–12 osutatud aegumise läbivaatamist ja osalist vahepealset läbivaatamist jättis komisjon meetmed jõusse rakendusmäärusega (EL) 2017/366 ja rakendusmäärusega (EL) 2017/367.

(22) Samuti algatas komisjon *Euroopa Liidu Teatajas* 3. märtsil 2017 avaldatud algatamisteatega ([7]) meetmete vormi käsitleva osalise vahepealse läbivaatamise.

(23) Rakendusmäärusega (EL) 2017/454 ([8]) tühistas komisjon nelja eksportiva tootja hinnakohustuse heakskiidu.

(24) Rakendusotsusega (EL) 2017/615 ([9]) kiitis komisjon heaks eksportivate tootjate rühma ja kaubanduskoja ettepaneku seoses hinnakohustuste rakendamisega.

(25) Rakendusmäärusega (EL) 2017/941 ([10]) tühistas komisjon kahe eksportiva tootja hinnakohustuse heakskiidu.

(26) Rakendusmäärusega (EL) 2017/1408 ([11]) tühistas komisjon veel kahe eksportiva tootja hinnakohustuse heakskiidu.

(27) Rakendusmäärusega (EL) 2017/1497 ([12]) tühistas komisjon veel ühe eksportiva tootja hinnakohustuse heakskiidu.

(28) Rakendusmäärusega (EL) 2017/1524 ([13]) tühistas komisjon kahe eksportiva tootja hinnakohustuse heakskiidu.

B. **HINNAKOHUSTUSE TINGIMUSED**

(29) Eksportivad tootjad nõustusid muu hulgas mitte müüma hõlmatud toodet esimesele sõltumatule liidu tarbijale hinnakohustuses kehtestatud teatavast minimaalsest impordihinnast madalama hinnaga, võttes arvesse hinnakohustuses kehtestatud ELi suunduva vastava impordi aastast kogutaset (edaspidi „aastane impordikogus“). Minimaalne impordihind määratakse kindlaks raha ekvivalendi alusel. Kui kontrollitakse minimaalse impordihinna järgimist ning selgub, et maksetingimused erinevad impordihinnast, kohaldatakse arve väärtuse suhtes teatav mahaarvamine.

([1]) ELT L 37, 12.2.2016, lk 56.
([2]) ELT L 170, 29.6.2016, lk 5.
([3]) ELT L 222, 17.8.2016, lk 10.
([4]) ELT L 228, 23.8.2016, lk 16.
([5]) ELT L 308, 16.11.2016, lk 8.
([6]) ELT L 333, 8.12.2016, lk 4.
([7]) ELT C 67, 3.3.2017, lk 16.
([8]) ELT L 71, 16.3.2017, lk 5.
([9]) ELT L 86, 31.3.2017, lk 14.
([10]) ELT L 142, 2.6.2017, lk 43.
([11]) ELT L 201, 2.8.2017, lk 3.
([12]) ELT L 218, 24.8.2017, lk 10.
([13]) ELT L 230, 6.9.2017, lk 11.

(30) Eksportivad tootjad nõustusid müüma hõlmatud toodet ainult otsemüügi teel. Hinnakohustuse puhul on otsemüük määratletud müügina kas esimesele sõltumatule tarbijale liidus või hinnakohustuses loetletud seotud isikule liidus.

(31) Hinnakohustuses esitatakse hinnakohustuse rikkumised, kuigi see loetelu ei ole täielik. Selline hinnakohustuse rikkumiste loetelu hõlmab ka liitu suunatud kaudset müüki muudelt kui hinnakohustuses loetletud äriühingutelt.

(32) Hinnakohustusega kohustatakse eksportivaid tootjaid esitama komisjonile kord kvartalis üksikasjalikku teavet kogu nende liitu suunatud eksportmüügi ja liidus toimuva edasimüügi kohta („kvartaliaruanded“). Sellistes kvartaliaruannetes esitatud andmed peavad olema täielikud ja õiged ning teatatud tehingud peavad täielikult vastama hinnakohustuse tingimustele. Aruande esitamine liidus toimuva edasimüügi kohta kujutab endast konkreetset kohustust juhul, kui hinnakohustusega hõlmatud toode müüakse esimesele sõltumatule tarbijale seotud importija kaudu. Üksnes need aruanded võimaldavad komisjonil kontrollida, kas hind, millega seotud importija toote esimesele sõltumatule tarbijale edasi müüb, on kooskõlas minimaalse impordihinnaga.

(33) Eksportiv tootja vastutab hinnakohustuses loetletud või loetlemata seotud isikute mis tahes rikkumiste eest.

(34) Lisaks on hinnakohustuses sätestatud, et komisjoni heakskiit hinnakohustusele rajaneb usaldusel ning seepärast oleks komisjoniga loodud usaldusliku suhte rikkumise korral hinnakohustuse tühistamine õigustatud.

C. **JÄRELEVALVE EKSPORTIVATE TOOTJATE ÜLE**

(35) Hinnakohustuse täitmise osas kontrollis komisjon teavet, mille oli komisjonile esitanud Chinaland ning mis on hinnakohustuse täitmise seisukohast asjakohane. Samuti hindas komisjon äriühingu Chinaland struktuuri kohta üldkättesaadavat teavet.

(36) Dumpinguvastase alusmääruse artikli 8 lõike 9 ja artikli 14 lõike 7 kohaselt ning subsiidiumivastase alusmääruse artikli 13 lõike 9 ja artikli 24 lõike 7 kohaselt sai komisjon tõendusmaterjali ühe liikmesriigi tolliasutuselt.

(37) Põhjendustes 38–40 käsitletakse äriühingu Chinaland puhul tuvastatud probleeme, mille tõttu peab komisjon kõnealusele eksportivale tootjale antud hinnakohustuse heakskiidu tühistama.

D. **HINNAKOHUSTUSE HEAKSKIIDU TÜHISTAMISE PÕHJUSED**

(38) Chinaland oli oma kvartaliaruannetes teatanud hõlmatud toote müügitehingust liidus asuvale väidetavalt sõltumatule importijale ja oli esitanud kinnitusarve. Nende tehingute väärtus moodustab umbes 20 % tema kogumüügist liitu. Komisjonile kättesaadava teabe põhjal oli eespool nimetatud tehingutesse kaasatud importija seotud äriühinguga Chinaland. Tegelikult tegid mitu selle väidetavalt sõltumatu importija müügitehingut kaks Chinalandi töötajat. Lõpptarbijatega suhtlemisel väitsid need töötajad, et see väidetavalt sõltumatu tarbija on liidu äriühing, mis kuulub Chinalandile. Nende töötajate e-posti kontod viitasid samuti Chinalandile. Komisjon analüüsis seda ärimudelit. Kuna kõnealune importija ei ole hinnakohustuses loetletud seotud isikuna, on Chinaland rikkunud põhjenduses 30 kirjeldatud hinnakohustuse tingimusi.

(39) Lisaks toimus kõnealuse importija müük esimesele sõltumatule tarbijale liidus minimaalsest impordihinnast madalama hinnaga. Seetõttu on Chinaland rikkunud põhjendustes 29 ja 33 kirjeldatud hinnakohustuse tingimusi.

(40) Komisjonile ei teatatud ühestki sidusimportija sooritatud edasimüügist. Seega on Chinaland rikkunud ka põhjendustes 32 ja 33 kirjeldatud hinnakohustuse tingimusi.

(41) Komisjon analüüsis põhjendustes 38–40 esitatud järeldusi ja leidis, et tegemist on komisjoniga loodud usaldusliku suhte kahjustamisega.

E. **KINNITUSARVETE KEHTETUKS TUNNISTAMINE**

(42) Chinalandi tehtud kaudsed müügitehingud on seotud järgmiste kinnitusarvetega:

Hinnakohustusega seotud kauba faktuurarve number	Kuupäev
CHN160765	8.10.2016
CHN160839	18.8.2016
CHN160759	18.8.2016
CHN160739	27.7.2016
CHN160608	25.7.2016
CHN160743	27.7.2016
CHN160815	18.8.2016
CHN160730	9.8.2016
CHN160760	18.8.2016
CHN160833-2	20.8.2016
CHN160648	9.8.2016
CHN160818	18.8.2016
CHN160828	22.8.2016
CHN160834	13.8.2016
CHN160755	13.8.2016
CHN160738	27.7.2016
CHN160737	9.8.2016
CHN160764	16.8.2016
CHN160803	27.9.2016
CHN160804	9.8.2016
CHN160719	22.7.2016
CHN160736	13.7.2016
CHN160631	6.7.2016
CHN160901	20.8.2016
CHN160731	9.8.2016
CHN160822	22.8.2016
CHN160718	13.7.2016
CHN160835	13.8.2016

Hinnakohustusega seotud kauba faktuurarve number	Kuupäev
CHN160314	7.4.2016
CHN160528	16.6.2016
CHN160628	25.6.2016
CHN160436	27.4.2016
CHN160632	29.6.2016
CHN160513	2.6.2016
CHN160622	12.6.2016
CHN160430	3.5.2016
CHN160405	7.4.2016
CHN160507-1	25.4.2016
CHN160505	29.4.2016
CHN160551	18.6.2016
CHN150739	6.1.2016
CHN151131	15.1.2016
CHN160322	25.3.2016
CHN160337	24.3.2016
CHN160313	28.3.2016

(43) Sellest tulenevalt tunnistatakse kooskõlas rakendusmääruse (EL) nr 1238/2013 artikli 3 lõike 2 punktiga b ning rakendusmääruse (EL) nr 1239/2013 artikli 2 lõike 2 punktiga b kõnealused arved kehtetuks. Eksportiva tootja hinnakohustuse heakskiidu tühistamise jõustumisel tuleks riiklikel tolliasutustel nõuda Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 ([1]) (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) artikli 105 lõigete 3–6 alusel sisse vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooni vastuvõtmise ajal tekkinud tollivõlg. Sellest teavitatakse tollimaksude sissenõudmise eest vastutavaid riiklikke tolliasutusi.

(44) Sellega seoses tuletab komisjon meelde, et vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 1238/2013 artikli 3 lõike 1 punktile b, mida tõlgendatakse koos selle III lisa punktiga 7, vastavalt rakendusmääruse (EL) 2017/367 artikli 2 lõike 1 punktile b, mida tõlgendatakse koos selle III lisa punktiga 7, ning vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 1239/2013 artikli 2 lõike 1 punktile b, mida tõlgendatakse koos selle 2. lisa punktiga 7, ja rakendusmääruse (EL) 2017/366 artikli 2 lõike 2 punktile b, mida tõlgendatakse koos selle 2. lisa punktiga 7, on import tollimaksuvaba üksnes siis, kui arvele on märgitud hõlmatud toote hind ja võimalikud mahahindlused. Kui need tingimused ei ole täidetud, kuuluvad tollimaksud maksmisele isegi siis, kui kauba faktuurarve ei ole komisjoni poolt kehtetuks tunnistatud.

F. **KOGU HINNAKOHUSTUSE TÄIDETAVUSE HINDAMINE**

(45) Hinnakohustuses on sätestatud, et ühe eksportiva tootja toime pandud rikkumine ei tähenda automaatselt kõigi eksportivate tootjate hinnakohustusele antud heakskiidu tühistamist. Sellisel juhul peaks komisjon hindama vaadeldava rikkumise mõju hinnakohustuse täidetavusele, võttes arvesse selle mõju kõigile eksportivatele tootjatele ja kaubanduskojale.

([1]) ELT L 269, 10.10.2013, lk 1.

(46) Komisjon on vastavalt hinnanud äriühingu Chinaland rikkumiste mõju hinnakohustuse täidetavusele, võttes arvesse selle mõju kõigile eksportivatele tootjatele ja kaubanduskojale.

(47) Käesolev juht on sarnane varasemate tühistamisjuhtudega. Komisjon on kaubanduskojale teatanud, et kui samalaadsed rikkumised tulevikus jätkuvad, võib komisjon hinnakohustuse üldise täidetavuse ümber hinnata ([1]). Komisjon jätab endale õiguse seda teha.

G. **KIRJALIKUD ESILDISED JA ÄRAKUULAMINE**

(48) Huvitatud isikutele anti võimalus saada ära kuulatud ja esitada oma märkused vastavalt dumpinguvastase alusmääruse artikli 8 lõikele 9 ja subsiidiumivastase alusmääruse artikli 13 lõikele 9.

(49) Chinaland esitas pärast avalikustamist märkused. Ta vaidlustas oma suhte liidu importijaga.

(50) Chinaland väitis, et toodete liitu importija omanik oli muu isik kui eksportiv tootja. Chinaland väitis ka, et kaks ametnikku (vt põhjendus 38) toimisid oma isiklikes huvides ilma Chinalandi loata, kui viitasid, et importija ja Chinalandi vahel on seos. Kuna vastupidise kohta tõendeid ei ole, leiab komisjon siiski, et eksportija ametnike igapäevase töö käigus toimunud suhtlust kolmandate isikutega tuleb seostada Chinalandiga. Kuna Chinaland ei ole seda eeldust ümber lükanud, lükatakse seega see väide tagasi.

(51) Chinaland vaidlustas ka arvete kehtetuks tunnistamise. Ta väitis, et komisjon ei või kehtestada tollimakse ega anda tollile korraldust kehtestada tollimakse impordi puhul, mis on lubatud vabasse ringlusse enne hinnakohustuse heakskiidu tühistamise kuupäeva, kui importi ei ole registreeritud. See väide on esitatud viitega dumpinguvastase alusmääruse ja subsiidiumivastase alusmääruse artiklitele 8 ja 13. Selline tõlgendus ei ole õige. Vastavalt dumpinguvastase alusmääruse artikli 8 lõikele 10 ja subsiidiumivastase alusmääruse artikli 13 lõikele 10 võib ajutise tollimaksu kehtestada tagasiulatuvalt piiratud ajaks, mil toimus impordi registreerimine. Kuid nende sätetega käsitletakse eri ajahetki dumpinguvastases või subsiidiumivastases uurimises. Nimetatud artikleid ei kohaldata kõnealusel juhul, kuna 2013. aastal lõpetati uurimine lõpliku dumpinguvastase ja tasakaalustava tollimaksuga ning vabatahtliku kohustusega, mille võtsid endale teatavad vaatlusaluse toote eksportivad tootjad, sealhulgas Chinaland, võttes kõnealuste maksude asemel hinnakohustuse dumpingust põhjustatud kahju korvamiseks. Igal juhul ei saa kõnealuste sätete kohaselt tagasiulatuvalt arveid kehtetuks tunnistada ja sellest tulenevat maksmata tollimaksu sisse nõuda. Seepärast lükatakse kõnealune väide tagasi.

(52) Chinaland väitis veel, et komisjon ei saa kehtestada tollimakse tagasiulatuvalt, rikkumata tagasiulatuva jõu puudumise põhimõtet, kuna ta on väidetavalt teises asjas ise tunnistanud, et selliseks tagasiulatuvaks tühistamiseks puudub õiguslik alus ([2]). Chinaland osundab varasemat otsust, mille kohaselt ta väidetavalt väärib samasugust kohtlemist ([3]). Esiteks tuleb märkida, et kõik komisjoni otsused tühistada kohustuse heakskiit tehakse iga üksikjuhtumi puhul eraldi. Otsused tehakse üksikjuhtumite kohta, need on piiratud konkreetsete asjaoludega, nii et ühesugust arutlust ei saa eri juhtumite korral kasutada. Igatahes ei ole Chinaland toonud mingeid argumente selle kohta, mille poolest tema juhtum langeb kokku asjaomase eksportiva tootja juhtumiga, mida käsitletakse rakendusmääruses (EL) 2015/866. Teiseks on õige, et Euroopa institutsioonide tegevuse suhtes kohaldatakse õiguse üldpõhimõtteid, eelkõige õiguskindluse ja tagasiulatuva jõu puudumise põhimõtet. Komisjon märgib seejuures, et vastavalt Euroopa Kohtu väljakujunenud kohtupraktikale ei saa ettevõtja tugineda õiguspärasele ootusele, et olemasolev olukord säilib, kui institutsioonid võivad seda oma kaalutlusõiguse raames tehtud otsustega muuta ([4]). Õiguspärase ootuse põhimõte ei kaitse olukorras, kus puudub õiguspärane ootus, eriti juhul, kui ettevõtjat on juba hoiatatud tagajärgede eest, mida toob kaasa hinnakohustuse rikkumine teatavate tehingute kaudu. Seda arvestades on ilmne, et juhul, kui esitatakse ebaõigeid või mittetäielikke arveid, vastab see olukorrale, et eksportiv tootja ei ole esitanud kinnitusarvet, mistõttu peaks ta maksma tavapärast dumpinguvastast/tasakaalustavat tollimaksu, ning selliste arvete tõttu maksmata jäänud tollimaks tuleb tal tasuda, nagu ikka sel juhul, kui maksuvabastust ei ole tehtud. Kolmandaks, sellist liiki kinnitusarvete tühistamine ja sellega seoses maksmata tollimaksude nõue ei ole tagasiulatuvalt meetmete kehtestamine liidu õiguse tähenduses ning see ei kuulu dumpinguvastase algmääruse ja subsiidiumivastase algmääruse artikli 10 lõike 5 ja artikli 16 lõike 5 alla.

([1]) Rakendusmääruse (EL) 2016/1402 põhjendus 37.
([2]) Rakendusmääruse (EL) 2015/1403 põhjendused 30–32.
([3]) Rakendusmäärus (EL) 2015/866 põhjendused 88-89.
([4]) 17. oktoobri 1996. aasta otsus kohtuasjas Konservenfabrik Lubella *vs.* Hauptzollamt Cottbus, C-64/95, EU:1996:388, punkt 31. Vt samuti hiljutisem, 10. detsembri 2015. aasta otsus kohtuasjas SIA Veloserviss, C-427/14, EU:C:2015:803, punkt 39.

Seda kinnitab asjaolu, et Chinaland ei määratle tagasiulatuvat jõudu erinevalt liidu õiguses kehtestatud üldpõhimõttest, mis tugineb eespool viidatud kohtupraktikale. Eespool toodud põhjustel lükatakse tagasi Chinalandi esitatud nõue hinnakohustuse heakskiidu tühistamise vastu.

H. **HINNAKOHUSTUSE HEAKSKIIDU TÜHISTAMINE JA LÕPLIKE TOLLIMAKSUDE KEHTESTAMINE**

(53) Seega jõudis komisjon kooskõlas dumpinguvastase alusmääruse artikli 8 lõikega 9, subsiidiumivastase alusmääruse artikli 13 lõikega 9 ja hinnakohustuse tingimustega järeldusele, et äriühingu Chinaland hinnakohustuse heakskiit tuleks tühistada.

(54) Vastavalt dumpinguvastase alusmääruse artikli 8 lõikele 9 ja subsiidiumivastase alusmääruse artikli 13 lõikele 9 kohaldatakse rakendusmääruse (EL) 2017/367 artikliga 1 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu ning rakendusmääruse (EL) nr 1239/2013 artikliga 1 kehtestatud ja rakendusmääruse (EL) 2017/366 artikliga 1 kehtivana säilitatud lõplikku tasakaalustavat tollimaksu HRVst pärit või sealt saadetud vaatlusaluse toote (tootja Chinaland) impordi suhtes automaatselt alates käesoleva määruse jõustumise päevast.

(55) Komisjon tuletab ka meelde, et kui liikmesriikide tolliasutustel on tõendeid selle kohta, et kinnitusarvel esitatud hind ei vasta tegelikult makstud hinnale, peaksid nad uurima, kas on rikutud nõuet kinnitusarvetel kõigi mahahindluste hõlmamise või minimaalse impordihinna järgimise kohta. Kui liikmesriikide tolliasutused leiavad, et selline rikkumine on toimunud või minimaalset impordihinda ei ole järgitud, peaksid nad selle tulemusena nõudma sisse asjaomased tollimaksud. Selleks et lihtsustada ELi toimimise lepingu artikli 4 lõike 3 kohaselt liikmesriikide tolliasutuste tööd, peaks komisjon sellises olukorras jagama üksnes riiklike menetluste raames hinnakohustusega seotud konfidentsiaalset teksti ja muud konfidentsiaalset teavet.

(56) Teavitamise eesmärgil on käesoleva määruse II lisas esitatud tabelis loetletud need eksportivad tootjad, kelle hinnakohustusele rakendusotsusega 2013/707/EL antud heakskiit ei muutu,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Tühistatakse järgmise äriühingu hinnakohustuse heakskiit:

Äriühingu nimi	TARICi lisakood
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808

Artikkel 2

1. Käesoleva määruse I lisas loetletud kinnitusarved tunnistatakse kehtetuks.

2. Sisse nõutakse rakendusmääruse (EL) nr 1238/2013 artikli 3 lõike 2 punkti b ja rakendusmääruse (EL) nr 1239/2013 artikli 2 lõike 2 punkti b alusel vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooni vastuvõtmise ajal tasumisele kuulunud dumpinguvastased ja tasakaalustavad tollimaksud.

Artikkel 3

1. Kui liikmesriikide tolliasutustel on tõendeid selle kohta, et hind, mille on kinnitusarvel vastavalt rakendusmääruse (EL) nr 1238/2013 artikli 3 lõike 1 punktile b, rakendusmääruse (EL) 2017/367 artikli 2 lõike 1 punktile b,

rakendusmääruse (EL) nr 1239/2013 artikli 2 lõike 1 punktile b ja rakendusmääruse (EL) 2017/366 artikli 2 lõike 1 punktile b esitanud üks äriühingutest, kelle hinnakohustus on heaks kiidetud rakendusotsusega 2013/707/EL, ei vasta tegelikult makstud hinnale ning seega võib äriühing olla rikkunud hinnakohustust, võivad liikmesriikide tolliasutused vajaduse korral taotleda, et komisjon avalikustaks neile riiklike menetluste korraldamiseks hinnakohustuse koopia ning muu teabe, et kontrollida hinnakohustuse väljastamise kuupäeval kohaldatavat minimaalset impordihinda.

2. Kui kontrolli tulemusena selgub, et makstud hind on minimaalsest impordihinnast madalam, nõutakse sisse tollimaksud, mis tulenevad määruse (EL) 2016/1036 artikli 8 lõikest 9 ja määruse (EL) 2016/1037 artikli 13 lõikest 9.

Kui kontrolli tulemusena selgub, et faktuurarve ei hõlma hinnaalandusi ja mahahindlusi, siis nõutakse sisse tollimaksud, mis tulenevad rakendusmääruse (EL) nr 1238/2013 artikli 3 lõike 2 punktist a, rakendusmääruse (EL) 2017/367 artikli 2 lõike 2 punktist a, rakendusmääruse (EL) nr 1239/2013 artikli 2 lõike 2 punktist a ja rakendusmääruse (EL) 2017/366 artikli 2 lõike 2 punktist a.

3. Lõike 1 kohast teavet võib kasutada üksnes rakendusmääruse (EL) nr 1238/2013 artikli 3 lõike 2 punkti a, rakendusmääruse (EL) 2017/367 artikli 2 lõike 2 punkti a, rakendusmääruse (EL) nr 1239/2013 artikli 2 lõike 2 punkti a ja rakendusmääruse (EL) 2017/366 artikli 2 lõike 2 punkti a kohaselt tekkinud tollivõla sissenõudmise eesmärgil. Seda silmas pidades võivad liikmesriikide tolliasutused anda isikule, kellel on tekkinud nimetatud tollivõlg, teavet nende tollimaksude kohta üksnes tema kaitseõiguste tagamiseks. Sellist teavet ei tohi mingil juhul avaldada kolmandatele isikutele.

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. september 2017

Komisjoni nimel

president

Jean-Claude JUNCKER

I LISA

Loetelu äriühingu CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD hinnakohustuse alusel väljastatud arvetest, mis on tunnistatud kehtetuks:

Hinnakohustusega seotud kauba faktuurarve number	Kuupäev
CHN160765	8.10.2016
CHN160839	18.8.2016
CHN160759	18.8.2016
CHN160739	27.7.2016
CHN160608	25.7.2016
CHN160743	27.7.2016
CHN160815	18.8.2016
CHN160730	9.8.2016
CHN160760	18.8.2016
CHN160833-2	20.8.2016
CHN160648	9.8.2016
CHN160818	18.8.2016
CHN160828	22.8.2016
CHN160834	13.8.2016
CHN160755	13.8.2016
CHN160738	27.7.2016
CHN160737	9.8.2016
CHN160764	16.8.2016
CHN160803	27.9.2016
CHN160804	9.8.2016
CHN160719	22.7.2016
CHN160736	13.7.2016
CHN160631	6.7.2016
CHN160901	20.8.2016
CHN160731	9.8.2016
CHN160822	22.8.2016
CHN160718	13.7.2016

Hinnakohustusega seotud kauba faktuurarve number	Kuupäev
CHN160835	13.8.2016
CHN160314	7.4.2016
CHN160528	16.6.2016
CHN160628	25.6.2016
CHN160436	27.4.2016
CHN160632	29.6.2016
CHN160513	2.6.2016
CHN160622	12.6.2016
CHN160430	3.5.2016
CHN160405	7.4.2016
CHN160507-1	25.4.2016
CHN160505	29.4.2016
CHN160551	18.6.2016
CHN150739	6.1.2016
CHN151131	15.1.2016
CHN160322	25.3.2016
CHN160337	24.3.2016
CHN160313	28.3.2016

II LISA

Äriühingute loetelu:

Äriühingu nimi	TARICi lisakood
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Anhui Chaoqun Power Co. Ltd	B800
Anji DaSol Solar Energy Science Technology Co. Ltd	B802
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co. Ltd	B801
Anhui Titan PV Co. Ltd	B803
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
Changzhou NESL Solartech Co. Ltd	B806
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co. Ltd	B807
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD HUOSHAN KEBO ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B812
CSG PVtech Co. Ltd	B814
China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd	B809
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co. Ltd SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD JIANGSU EOPLLY IMPORT EXPORT CO. LTD	B817
Zheijiang Era Solar Co. Ltd	B818
GD Solar Co. Ltd	B820
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co. Ltd Greenway Solar-Tech (Huaian) Co. Ltd	B821
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd	B822

Äriühingu nimi	TARICi lisakood
Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd	B824
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD	B828
Himin Clean Energy Holdings Co. Ltd	B829
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co. Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd	B835
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co. Ltd	B841
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	B793
Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd	B843
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	B795
Juli New Energy Co. Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847
King-PV Technology Co. Ltd	B848
Kinve Solar Power Co. Ltd (Maanshan)	B849
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd	B851

Äriühingu nimi	TARICi lisakood
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science Technology Co. Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd	B864
Perlight Solar Co. Ltd	B865
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY SCIENCE TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai Chaori Solar Energy Science Technology Co. Ltd	B872
Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd	B873
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
Shanghai ST Solar Co. Ltd Jiangsu ST Solar Co. Ltd	B876
Shenzhen Sacred Industry Co. Ltd	B878
Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
TDG Holding Co. Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd	B877

Äriühingu nimi	TARICi lisakood
Shenzhen Sungold Solar Co. Ltd	B879
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd China Machinery Engineering Wuxi Co.Ltd Wuxi Taichen Machinery Equipment Co. Ltd	B893
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896
Yuhuan Sinosola Science Technology Co. Ltd	B900
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co. Ltd	B908
Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang Sunflower Light Energy Science Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd WANXIANG IMPORT EXPORT CO LTD	B918
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920